

Redensarten

von Wibke Baack

mit Illustrationen von Tina Theel

Redensarten sind feststehende sprachliche Ausdrücke, die wir in unserem Alltag mehr oder weniger häufig verwenden. Erst durch die Verwendung in einem bestimmten Kontext erschließt sich ihre Bedeutung. Im Unterschied zur Redewendung ist die Redensart an keine strenge Form hinsichtlich Grammatik und Syntax gebunden. Redensarten „brauchen“, damit wir sie überhaupt sinnvoll verwenden können, die Ergänzung durch Subjekt und Objekt. So wird zum Beispiel aus der Redensart „in der Tinte sitzen“ erst durch erläuternde Hinweise (insbesondere durch das Hinzufügen eines Subjekts) eine sinnvolle sprachliche Einheit: „Michael sitzt ganz schön in der Tinte, weil er seine Hausaufgaben vergessen hat.“



Redensarten dienen dazu, unsere Sprache aufzulockern und abwechslungsreicher zu gestalten. Die meisten Redensarten bedienen sich einer sehr bildhaften Sprache: „in der



Tinte sitzen“, „hinter dem Mond leben“, „jemandem auf den Wecker gehen“ usw.

Die vorliegende Werkstatt eignet sich für die Klassen 3-5.

An den einzelnen Stationen werden die Schülerinnen und Schüler dazu angeregt, die Bedeutung von Redensarten zu erkennen und herauszufinden, in welchen Situationen bestimmte Redensarten verwendet werden können. Sie sollen aufschreiben, in welchem Zusammenhang sie schon einmal bestimmte Redensarten benutzt haben und stellen an einer Station Redensarten pantomimisch dar. Um dem differenzierten Lernen Rechnung zu tragen, wurden die Stationen in zwei Stufen erstellt. Diese beiden unterschiedlichen Schwierigkeitsgrade sind durch einen oder zwei Sterne gekennzeichnet. Die Stationen 5 (Domino) und Station 10 (Wann sage ich was?) sind in einer einheitlichen Stufe für alle Kinder vorhanden. Damit die Schülerinnen und Schüler möglichst selbstständig arbeiten können, enthält die Lernwerkstatt Lösungsblätter zu allen Stationen, an denen konkrete Ergebnisse erarbeitet werden sollen.



Die Schülerinnen und Schüler lernen an den Stationen folgende 17 Redensarten näher kennen:

- 1) jemanden auf den Arm nehmen
- 2) in der Tinte sitzen
- 3) hinter dem Mond leben
- 4) sich etwas in den Kopf setzen
- 5) jemandem auf den Wecker gehen
- 6) nicht alle Tassen im Schrank haben
- 7) sich in Schale schmeißen
- 8) jemandem etwas aus der Nase ziehen
- 9) jemandem auf den Geist gehen
- 10) rot sehen
- 11) sich aufs Ohr hauen
- 12) einen Vogel haben
- 13) ein Auge auf etwas werfen
- 14) ein Auge zudrücken
- 15) etwas hinters Ohr schreiben
- 16) einen Frosch im Hals haben
- 17) eine Schraube locker haben



Folgende Vorbereitungen sind von Ihnen vor dem Einsatz der Lernwerkstatt zu treffen:

Station 5: Die Seite wird nach dem Ausdrucken laminiert. Anschließend die Dominokärtchen auseinanderschneiden und in einem Briefumschlag oder einer kleinen Schachtel aufbewahren.

Station 6: Die Redensarten-Karten werden ebenfalls laminiert und auseinandergeschnitten.

Die restlichen Stationsblätter müssen lediglich ausgedruckt werden und im Anschluss die jeweiligen Schwierigkeitsstufen entsprechend der Anzahl Ihrer Schülerinnen und Schüler kopiert werden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Einsatz der Werkstatt!